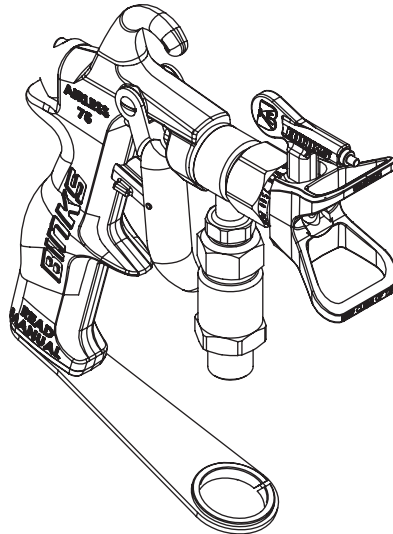




PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M 7500 PSI (0811-7500-4)



Las siguientes instrucciones proporcionan la información necesaria para la debida operación y el mantenimiento preventivo de la Pistola pulverizadora sin aire 75M de Binks. Sírvase leer y comprender toda la información contenida en este documento para lograr el máximo nivel de desempeño de su nueva Pistola pulverizadora sin aire 75M.

¡IMPORTANTE! NO DESTRUIR

Es responsabilidad del cliente que todos los operadores y miembros del personal de servicios lean y comprendan este manual.

Para obtener copias adicionales de este manual, favor ponerse en contacto con un representante de Binks de su localidad.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE OPERAR ESTE PRODUCTO BINKS.

Descripción del producto / Objeto de la declaración:	PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M
Este producto está diseñado para ser usado con:	Materiales a base de agua y disolventes
Puede utilizarse en zonas de riesgo:	Zonas 1
Nivel de protección:	II 2 G X
Datos y rol del Organismo notificado:	Element Materials Technology. WN8 9PN UK Examen UE de tipo y expedición de Certificado
Esta Declaración de conformidad / incorporación se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.	Carlisle Fluid Technologies Inc. 16430 N Scottsdale Scottsdale, AZ 85254

EU Declaration of Conformity



Esta Declaración de conformidad / incorporación se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Directiva sobre maquinaria 2006/42/CE

Directiva ATEX 2014/34/UE

al cumplir lo dispuesto en los siguientes documentos estatutarios y normas armonizadas:

EN ISO 12100:2010 Seguridad de las máquinas - Principios generales para el diseño

BS EN 1953:2013 Equipos de atomización y pulverización para materiales de recubrimiento - Requisitos de seguridad

EN 13463-1:2009 Equipos no eléctricos destinados a atmósferas potencialmente explosivas – Requisitos y metodología básica

Siempre que se hayan cumplido todas las condiciones de uso / instalación seguros contenidas en los manuales de los productos y que haya sido instalado conforme a la normativa local aplicable.

Firmado por y en nombre de
Carlisle Fluid Technologies :

DJ Hasselschwert

Vicepresidente : Desarrollo
Global de Productos

14-Apr-16

En esta Hoja de piezas, las palabras **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **NOTA** se emplean para enfatizar información de seguridad importante de la manera siguiente:

ADVERTENCIA

Prácticas peligrosas o inseguras que pueden ocasionar lesiones personales graves, la muerte o daño substancial a la propiedad.

PRECAUCIÓN

Prácticas peligrosas o inseguras que pueden ocasionar lesiones personales leves, la muerte, daño al producto o a la propiedad.

NOTA

Información importante de instalación, operación o mantenimiento.

Lea las siguientes advertencias antes de usar este equipo.



LEA EL MANUAL

Antes de operar los equipos de acabado, lea y comprenda toda la información de seguridad, operación y mantenimiento incluida en el manual de operaciones.



USE GAFAS PROTECTORAS

No usar gafas protectoras con resguardos laterales puede ocasionar lesiones graves en los ojos o ceguera.



DESACTIVE, DESCONECTE Y BLOQUEE TODAS LAS FUENTES DE ENERGÍA DURANTE EL MANTENIMIENTO.

No desactivar, desconectar ni bloquear todas las fuentes de suministro de energía antes de realizar operaciones de mantenimiento en los equipos puede ocasionar lesiones graves o la muerte.



CAPACITACIÓN DE LOS OPERADORES

Todos los miembros del personal deben ser capacitados antes de operar los equipos de acabado.



PELIGRO DE USO INDEBIDO DEL EQUIPO

El uso indebido del equipo puede ocasionar averías, mal funcionamiento o activación imprevista lo que a su vez puede producir lesiones graves.



MANTENGA LAS DEFENSAS DEL EQUIPO EN SU LUGAR

No operar los equipos si los dispositivos de seguridad fueron removidos.



PELIGRO DE PROYECTILES

Usted puede resultar lesionado por dar salida a líquidos o gases liberados bajo presión o por restos volanderos.



PELIGRO DE PUNTOS DE PRESIÓN

Las partes móviles pueden aplastar y ocasionar cortaduras. Los puntos de presión son básicamente todas las áreas donde haya partes móviles.



INSPECCIONE LOS EQUIPOS DIARIAMENTE

Inspeccione diariamente los equipos para verificar que no tengan piezas gastadas o rotas. No opere los equipos si no está seguro de esta condición.



NUNCA MODIFIQUE LOS EQUIPOS

No modifique el equipo sin la autorización escrita del fabricante.



SEPA CÓMO Y DÓNDE DESACTIVAR LOS EQUIPOS EN CASO DE EMERGENCIA.



PROCEDIMIENTO DE LIBERACIÓN DE PRESIÓN

Siga siempre el procedimiento de liberación de presión que aparece en el manual de instrucciones del equipo.



PELIGRO DE RUIDO

Usted puede resultar lesionado por el ruido muy fuerte. Podría necesitar protección de los oídos al usar este equipo.



CARGA ESTÁTICA

Los fluidos pueden generar una carga estática que debe ser disipada mediante la debida puesta a tierra del equipo, los objetos que van a ser rociados y todos los demás objetos electroconductores en el área de suministro. La puesta a tierra indebida o las chispas pueden ocasionar condiciones de peligro y producir incendios, explosiones o descargas eléctricas y otras lesiones graves.



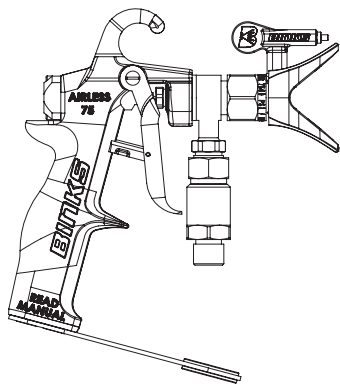
PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Nunca use 1, 1,1-tricloroetano, cloruro de metileno, otros disolventes con hidrocarburos halogenados o fluidos que contengan dichos disolventes en equipos con piezas de aluminio humedecidas. Tales usos pueden producir una reacción química peligrosa con posibilidades de explosión. Consulte con sus proveedores de fluidos para asegurarse de que los fluidos que se vayan a usar sean compatibles con las piezas de aluminio.

ES RESPONSABILIDAD DEL EMPLEADOR SUMINISTRAR ESTA INFORMACIÓN AL OPERADOR DEL EQUIPO.

PARA MÁS INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LOS EQUIPOS BINKS Y DEVILBISS, CONSULTE EL FOLLETO DE SEGURIDAD GENERAL DE LOS EQUIPOS (77-5300).

PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M DE BINKS 7500 PSI



0811-7500-4

iÚnicamente para uso por personal capacitado y profesional!

**Presión de trabajo máxima:
7500 PSI – 517 BAR – 51.7 Mpa
Modelo 0811-7500-4**

**!!INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD,
OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO EN
PÁGINAS INTERIORES!!**

Lea todas las advertencias y la información de operación en páginas interiores

GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA

Para obtener copias adicionales de este manual, favor ponerse en contacto con un representante de Binks de su localidad

ESPECIFICACIONES

Presión máxima del fluido	7500 PSI/517 Bar máx.
Cuerpo de la pistola	Aluminio forjado
Conducto del fluido	Acero inoxidable
Tamaño del orificio de entrada de fluido	Rosca de 3/8 NPS (M)
Peso de la pistola	660 gr. /23.3 oz.

NOTA

Las siguientes instrucciones proporcionan la información necesaria para la operación y el mantenimiento preventivo de la Pistola pulverizadora sin aire 75M de Binks. Es responsabilidad del cliente que todos los operadores y miembros del personal de servicios lean y comprendan este manual. Sírvase leer y comprender toda la información contenida en este documento para operar sin riesgo su nueva pistola pulverizadora.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO: RIESGO PARA LOS OJOS – No usar gafas protectoras con resguardos laterales puede ocasionar lesiones graves o ceguera. Todos los operadores y espectadores deben usar siempre gafas protectoras con resguardos laterales aprobadas según la Norma ANSI Z87.1 o la Norma Europea 156.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO: LESIÓN POR INYECCIÓN – una corriente de alta presión producida por este equipo puede perforar la piel y los tejidos subyacentes, produciendo una lesión grave y posible amputación. Ver a un médico de inmediato.

¡NO TRATE UNA LESIÓN POR INYECCIÓN COMO UNA SIMPLE CORTADURA!

La inyección puede ser causa de una amputación. Ver a un médico de inmediato.

PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M DE BINKS

PRECAUCIÓN

MANTÉNGASE ALEJADO DE LA BOQUILLA:
NO sobrepase la presión de trabajo máxima de 7500 PSI (517 BAR, 51.7 Mpa).

PREVENCIÓN:

NUNCA apunte la pistola a una parte del cuerpo.

NUNCA permita que ninguna parte del cuerpo entre en contacto con la corriente de fluido. NO permita que el cuerpo entre en contacto con ninguna filtración en la manguera de fluido.

NUNCA ponga la mano frente a la pistola. Los guantes no protegen contra una lesión por inyección.

SIEMPRE ponga el seguro del disparador de la pistola, apague la bomba y libere toda la presión antes de reparar o darle mantenimiento a la pistola, limpiar la punta o el resguardo, cambiar la punta o dejar la pistola desatendida. La presión no se reducirá apagando el motor. La válvula de CEBADO/PULVERIZADO debe estar en CEBADO (PRIME) para liberar la presión. Consulte el PROCEDIMIENTO DE LIBERACIÓN DE PRESIÓN descrito en el manual de la bomba.

SIEMPRE mantenga el resguardo de la punta en su lugar al atomizar. El resguardo de la punta protege un poco, pero es principalmente un dispositivo de advertencia.

SIEMPRE quite la punta pulverizadora antes de purgar o limpiar el sistema.

SIEMPRE inspeccione la manguera antes de cada uso. La manguera de pintura puede producir filtraciones debido al desgaste, a retorcimientos o mala utilización. Una filtración puede inyectar material en la piel.

NUNCA use una pistola pulverizadora sin que el seguro del disparador y el resguardo del disparador estén colocados y en buenas condiciones de funcionamiento.

Todos los accesorios deben tener una clasificación de 7500 PSI (517 BAR) o superior. Estos accesorios incluyen puntas de atomizado, pistolas, extensiones y la manguera.

NOTA

NOTA AL MÉDICO:

La inyección en la piel es una lesión traumática. Es importante tratar la lesión lo antes posible. **NO RETRASE** el tratamiento para investigar la toxicidad. La toxicidad es un problema en algunos recubrimientos inyectados directamente en la corriente sanguínea. Podría ser recomendable consultar con un cirujano plástico o cirujano de reconstrucción de mano.

ADVERTENCIA

PELIGRO: EXPLOSIÓN O INCENDIO – Los disolventes y vapores de pintura pueden explotar o prenderse fuego. Puede ocurrir lesión grave y/o daño a la propiedad.

PREVENCIÓN:

Proporcione amplia exhaustación e introducción de aire fresco para mantener el aire dentro del área de atomizado libre de acumulación de vapores inflamables.

Evite todas las fuentes de ignición tales como chispas de electricidad estática, artefactos eléctricos, llamas, luces piloto, objetos calientes y chispas que se producen al conectar y desconectar cables eléctricos o interruptores de luz.

No fume en el área de atomizado.

Debe estar presente un extintor de incendios y en buenas condiciones de funcionamiento. Coloque la bomba al menos a 7.6 m (25 pies) de distancia del objeto a atomizar en un área bien ventilada. Añada más manguera si fuese necesario. Los vapores inflamables son con frecuencia más pesados que el aire. El área del piso debe estar muy bien ventilada. La bomba podría contener piezas que forman arcos, emiten chispas y pueden encender los vapores.

El equipo y los objetos en y alrededor del área de atomizado deben estar debidamente puestos a tierra para evitar chispas estáticas.

Use sólo mangueras de fluido de alta presión conductiva o puestas a tierra. La pistola debe ponerse a tierra a través de las conexiones de la manguera.

Los cables eléctricos se deben conectar a un circuito puesto a tierra.

PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M DE BINKS

Siempre descargue la unidad en un recipiente metálico separado, a una presión de bomba baja, habiendo quitado la punta pulverizadora.

Sostenga la pistola con firmeza contra el costado del recipiente para poner a tierra el recipiente y evitar las chispas estáticas.

Siga las advertencias e instrucciones del fabricante para el material y el disolvente.

Tenga sumo cuidado al usar materiales con punto de inflamabilidad inferior a los 21° C (70° F). El punto de inflamabilidad es la temperatura en la que un fluido puede producir suficiente vapor para prender fuego.

El plástico puede producir chispas estáticas. Nunca cuegue plástico para circundar un área de atomizado. No use paños para herramientas plásticas al atomizar materiales inflamables.

Use la presión más baja posible para purgar el equipo

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO: PELIGRO DE EXPLOSIÓN DEBIDO A MATERIALES INCOMPATIBLES – ocasionará lesión grave o daño a la propiedad.

PREVENCIÓN:

No use materiales que contengan hipocloruro cálcico o cloro.

No use disolventes con hidrocarburo halogenado como hipocloruro cálcico, fungicida, cloruro de metileno y 1,1,1-tricloroetano. No son compatibles con el aluminio.

Póngase en contacto con su proveedor de recubrimientos para averiguar la compatibilidad de los materiales con el aluminio.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO: VAPORES TÓXICOS – Pinturas, disolventes, insecticidas y otros materiales pueden ser peligrosos si se inhalan o entran en contacto con el cuerpo. Los vapores pueden causar náuseas fuertes, desmayos o intoxicación.

PREVENCIÓN:

Use un respirador o máscara si existiese la posibilidad de inhalar vapores. Lea todas las instrucciones provistas con la máscara para asegurarse de que proporcionará la protección necesaria.

Use gafas protectoras.

Use ropa protectora como lo requiera el fabricante de recubrimientos.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO: GENERAL – Puede ocasionar lesión grave o daño a la propiedad.

PREVENCIÓN:

Lea todas las instrucciones y precauciones de seguridad antes de operar el equipo.

Desconecte siempre el motor del suministro de energía antes de trabajar con el equipo.

Siga todos los códigos locales, estatales y nacionales adecuados que rijan la ventilación, la prevención de incendios y la operación.

Las normas de seguridad del gobierno de EE.UU. fueron adoptadas bajo la Ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés). Se deben consultar estas normas, especialmente la parte 1926 de las Normas de Construcción.

Use sólo las piezas autorizadas por el fabricante. El usuario asume todos los riesgos y responsabilidades cuando usa piezas que no cumplen con las especificaciones mínimas y los dispositivos de seguridad del fabricante de la bomba

Antes de cada uso, revise todas las mangueras para verificar que no haya roturas, filtraciones, desgaste por raspadura o pandeo en la cubierta. Revise si hay daños o desplazamiento de los acoplamientos. Reemplace de inmediato la manguera ante cualquiera de estas condiciones. Nunca repare una manguera de pintura. Reemplácela con otra manguera de alta presión puesta a tierra.

Todas las mangueras, placas giratorias, pistolas y accesorios deben tener una clasificación de presión de o por encima del rango de presión operativa máxima del atomizador.

No aplique con la pistola al aire libre en días de mucho viento.

Use ropa protectora para mantener la pintura fuera de la piel y el cabello.

PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M DE BINKS

⚠ ADVERTENCIA

Lo que sigue son ADVERTENCIAS generales relacionadas con el montaje, el uso, la puesta a tierra, el mantenimiento y la reparación de este equipo. PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN – Gases inflamables, como disolventes y vapores de pintura en el área de trabajo pueden prender fuego o explotar. Para ayudar a prevenir un incendio y una explosión:

Use el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. Proporcione ventilación de aire fresco para evitar la acumulación de gases inflamables del material que está siendo atomizado o del disolvente.

Elimine todas las fuentes de ignición; tales como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y paños para herramientas plásticos (posible arco estático).

Mantenga el área de trabajo libre de desechos; incluyendo disolvente, trapos y gasolina.

Los pulverizadores generan chispas. Cuando se usa líquido inflamable en o cerca de la pistola pulverizadora o para descargarla o limpiarla, mantenga la pistola pulverizadora al menos a 7.6m (25 pies) de distancia de los vapores explosivos.

Desconecte de su fuente de energía eléctrica todos los equipos en el área de atomizado. No enchufe ni desenchufe cables eléctricos ni encienda ni apague las luces en presencia de gases inflamables.

Conecte a tierra los equipos y objetos conductivos en el área de trabajo. Conecte a tierra los objetos que estén siendo atomizados.

Si hubiese chispa estática o sintiese una descarga, deje de operar el equipo de inmediato. No use el equipo hasta que identifique y corrija el problema.

Mantenga un extintor de incendios en el área de trabajo.

PELIGRO DE INYECCIÓN EN LA PIEL

Los fluidos de alta presión de la pistola pulverizadora, las filtraciones de la manguera o los componentes rotos perforarán la piel. Esto podría parecer como una simple cortadura, pero es una lesión grave que podría hacer necesaria una amputación. Busque de inmediato tratamiento quirúrgico. Informe a su médico acerca del tipo de material que fue inyectado.

No apunte la pistola hacia ninguna persona ni hacia ninguna parte del cuerpo. No ponga la mano ni los dedos sobre la punta pulverizadora.

No detenga ni desvíe las filtraciones con la mano, el cuerpo, un guante o un trapo. No atome sin que el resguardo de la punta esté instalado.

Deje puesto el seguro del disparador cuando no esté atomizando.

Siga el procedimiento de liberación de presión para su atomizador cuando deje de atomizar y antes de limpiar, revisar o reparar o dar mantenimiento a su equipo.

Apriete todas las conexiones de fluidos antes de operar el equipo.

Revise todas las mangueras, tubos y acoplamientos diariamente. Reemplace de inmediato todas las piezas gastadas, dañadas o flojas.

PELIGRO POR USO INDEBIDO DEL EQUIPO

Este equipo es sólo para uso profesional.

Lea y comprenda todos los manuales de instrucción, marbetes y etiquetas antes de operar el equipo.

Use el equipo únicamente para el propósito para el que fue fabricado. Si no está seguro del propósito del equipo, llame al distribuidor de BINKS de su localidad.

El uso indebido puede ocasionar la muerte o lesión grave.

No sobrepase la presión de trabajo máxima o la clasificación de temperatura del componente del sistema con la clasificación más baja. Vea la información técnica en todos los manuales del equipo.

Use fluidos y disolventes que sean compatibles con las piezas húmedas de su equipo. Vea la información técnica en todos los manuales del equipo. Lea las advertencias del fabricante para el fluido y el disolvente. Para información completa acerca de su material, pida una hoja de datos de seguridad de los materiales (MSDS) de su distribuidor o comercio minorista.

Revise su equipo diariamente. No altere ni modifique su equipo. Repare o reemplace las piezas gastadas o dañadas de inmediato con piezas de reemplazo genuinas de BINKS únicamente.

No altere ni modifique este equipo.

Use el equipo únicamente para el propósito para el que fue fabricado. Llame a Binks para más información.

PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M DE BINKS

Colocar las mangueras y los cables alejados de las áreas de tráfico, los bordes filosos, las partes móviles y las superficies calientes.

No retuerza ni doble excesivamente las mangueras ni use las mangueras para tirar de los equipos.

Use mangueras genuinas de BINKS. Si viniesen con la unidad, no quite los protectores de resorte de las mangueras ya que están en las mangueras para evitar desgarramientos debidos a retorcimiento en los conectores.

Mantenga a niños y animales fuera del área de trabajo. Cumpla con todos los reglamentos de seguridad aplicables.

No opere el equipo si está cansado o bajo la influencia de drogas o bebidas alcohólicas.

PELIGRO DE FLUIDO TÓXICO

Conozca los peligros específicos del fluido que esté usando. La información se encuentra en la hoja MSDS del material que está usando. Lea todas las advertencias del fabricante del fluido.

Guarde los fluidos peligrosos sólo en recipientes aprobados. Deseche todos los fluidos peligrosos de acuerdo con todas las directrices estatales, locales y nacionales.

Use la ropa protectora adecuada, los guantes, las gafas protectoras y el respirador adecuados.

REQUISITOS DE CONEXIÓN A TIERRA Y ELÉCTRICOS

El atomizador y la pistola deben conectarse a tierra. La conexión a tierra reduce el riesgo de descargas estáticas y eléctricas proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica debida a la acumulación de estática o en caso de cortocircuito. Siga las instrucciones de conexión a tierra incluidas en el manual del equipo provisto con todo su equipo de atomizado. Se proporcionan instrucciones adicionales de conexión a tierra para su **Pistola pulverizadora sin aire 75M de BINKS**:

Conecte a tierra su **Pistola pulverizadora sin aire 75M de BINKS** acoplándola a una manguera de fluido y bomba debidamente puestas a tierra.

INSTALACIÓN DE MONTAJE

ADVERTENCIA

Nunca intente ensamblar, cambiar o limpiar la pistola o el resguardo de la punta sin primero liberar la presión del sistema de atomizado. Siga el "PROCEDIMIENTO DE LIBERACIÓN DE PRESIÓN" en el manual del equipo de la pistola pulverizadora.

ADVERTENCIA

Use siempre el resguardo de seguridad de la punta para mayor protección contra inyección. Tenga en cuenta que el resguardo por sí mismo no evitará la inyección. ¡NUNCA desprenda el resguardo de la punta! Deje puesto siempre el seguro del disparador de la pistola cuando no la esté usando. Antes de reparar o dar mantenimiento al equipo, consulte todos los manuales del equipo y siga las advertencias.

ADVERTENCIA

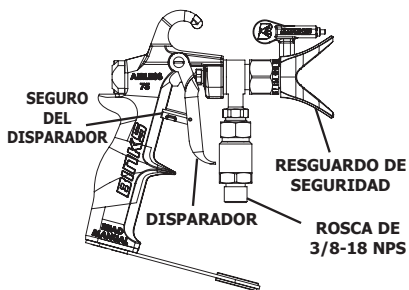
No permita que el fluido sobrepase la temperatura máxima recomendada por el fabricante para el fluido. Para usar la pistola con materiales calientes, la pistola debe incluir el protector de calor (54-7527).

NOTA

Los resguardos de seguridad de la punta de la Pistola pulverizadora sin aire de BINKS para la pistola de 7500 PSI (517 BAR) son de color negro.

PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M DE BINKS

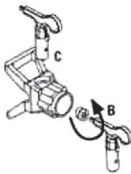
PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M PARA USO PROFESIONAL DE BINKS 7500 PSI (517 BAR) MODELO 0811-7500-4



Si usted está usando una punta genuina BINKS, siga las siguientes instrucciones para instalar el resguardo y la punta. Si está usando una punta diferente, siga las instrucciones provistas con la punta que esté usando.

INSTALACIÓN DE LA PUNTA Y EL RESGUARDO

1. Asegúrese de que la punta y el resguardo de la punta estén clasificados para uso a 7500 PSI. (Las piezas genuinas BINKS serán de color gris.)
2. Use una herramienta de alineamiento de sellos en la manija de la punta BINKS para insertar el sello y la empaquetadura de presión en la parte trasera del resguardo, gire para alinearlos con el orificio en el asta de la punta.
3. Inserte la punta en el orificio del protector BINKS.



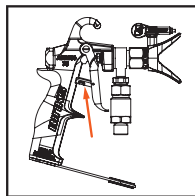
NOTA

El extremo delgado de la manija de la punta debe estar en posición hacia adelante para atomizar.

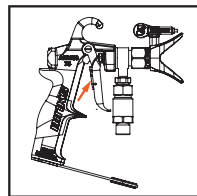
4. Enrosque el resguardo en la cabeza de la pistola hasta que se detenga. Apriete suavemente con una llave – NO APRIETE DEMASIADO.

CONEXIÓN A LA MANGUERA

Aople una manguera de fluido debidamente puesta a tierra al accesorio de conexión de la manguera de fluido (rosca de 3/8 – 18 NPS) en la parte inferior del mango de su pistola pulverizadora. Use dos (2) llaves inglesas –una en la pistola y otra en la manguera. Apriete bien.



CON SEGURO



SIN SEGURO

OPERACIÓN DE LA PISTOLA

1. Asegúrese de que la punta esté en posición de atomizado.
2. Rocíe siguiendo las instrucciones provistas en el manual del propietario del equipo.
3. Tire del disparador para activar el flujo a través de la pistola.
4. Ajuste la presión de fluido en el atomizador hasta lograr la debida atomización. Rocíe siempre con la presión más baja necesaria para lograr la atomización deseada.

OBSTRUCCIÓN DE LA PUNTA

Si usted está usando una punta pulverizadora genuina BINKS, siga las instrucciones a continuación para despejar una punta obstruida. Si está usando una punta diferente, siga las instrucciones incluidas en el manual del equipo provisto con la punta.

1. Ponga el seguro del disparador. Haga girar la manija de la punta 180° hacia la posición inversa.
2. Quite el seguro del disparador. Apunte la pistola hacia un cubo sosteniendo el extremo delantero de la pistola en dirección opuesta a la suya. Dispare la pistola momentáneamente para expeler el material causante de la obstrucción.
3. Ponga el seguro del disparador. Haga girar la manija de la punta 180° hacia la posición de atomizado.
4. Quite el seguro del disparador. Haga una prueba de atomizado para asegurarse de que se ha eliminado totalmente la obstrucción.

PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M DE BINKS

NOTA

Si la obstrucción no se ha eliminado totalmente después de seguir los pasos anteriores, repita los pasos del 1 al 4 hasta lograrlo por completo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIAR DIARIAMENTE

Es importante mantener limpia su pistola para asegurar una operación sin problemas y prolongar su vida útil. Siempre purgue bien la pistola después de usarla y guárdela en un lugar tibio y seco. NO deje la pistola ni ninguna de sus partes en agua o disolventes.

Siempre purgue la pistola afuera si fuese posible y al menos a una distancia de 7.5 m (25 pies) del atomizador.

El área debe estar libre de vapores inflamables.

Siempre purgue la pistola a una presión mínima. Quite siempre la punta y el resguardo.

La acumulación de electricidad estática puede producir incendio o explosión en presencia de vapores inflamables.

Al purgar, sostenga siempre la pistola con firmeza contra un recipiente metálico puesto a tierra.

LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

La distancia de la pistola pulverizadora de la superficie de trabajo debe ser en un punto donde el patrón de ventilación máximo sea evidente. Normalmente la distancia es de 8 a 14 pulgadas.

Una presión de fluido excesiva distorsionará el patrón de pulverización. Rocíe a la presión más baja aceptable.

Relojes de arena y colas en los patrones de pulverización normalmente indican una presión de fluido muy baja para el tamaño del orificio de la punta de la boquilla o que el material es muy viscoso o espeso. Aumente la presión o reduzca el espesor del material.

Los patrones distorsionados pueden deberse a puntas gastadas u obstruidas. Limpie (vea obstrucción de la punta) o reemplace la punta pulverizadora.

Las pistolas pulverizadoras sin aire están siempre encendidas o apagadas. Usted no puede hacer pasadas de hilo fino con pistolas sin aire como se puede hacer con los equipos de aire atomizado.

Las pasadas sucesivas podrían requerir de superposición parcial. La superposición típica es del 30%.

PARA REEMPLAZAR EL CONJUNTO DE LA AGUJA (10)

1. Corte el suministro eléctrico a la bomba y reduzca la presión de la pistola. Quite la pistola de la manguera.
2. Quite los tornillos y el sombrerete trasero. (12)
3. Quite el disparador y el espárrago del disparador (9)
4. Destornille la tuerca del portaempaquetadura del artículo 10.
5. Saque el conjunto de la aguja de la parte posterior de la pistola.
6. Reinserte el conjunto de la aguja (del paso 5) en su posición a través de la parte posterior del conjunto del cuerpo de la pistola. Apriete la tuerca del portaempaquetadura.
7. Vuelva a ensamblar los artículos.

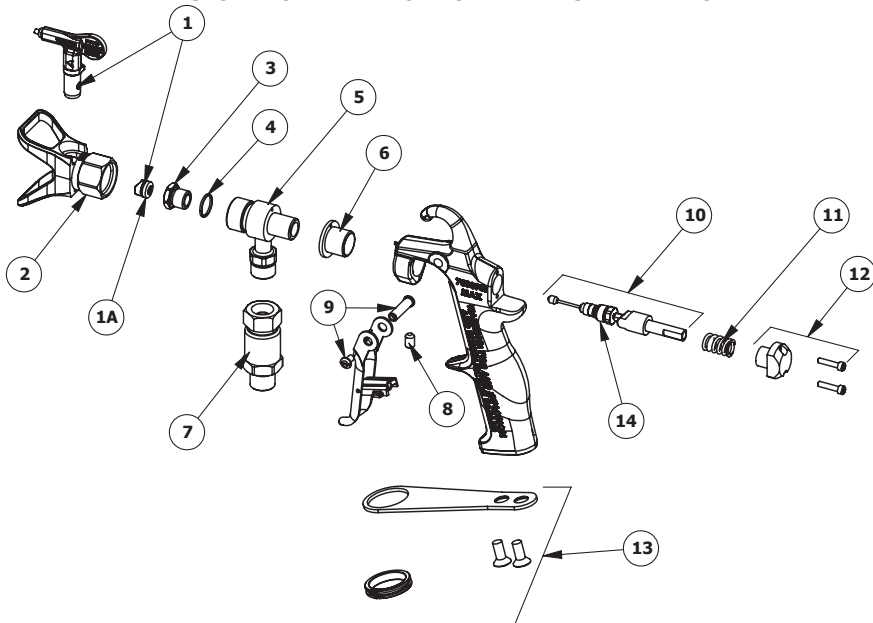
PARA REEMPLAZAR EL PORTAEMPAQUETADURA

1. Quite el conjunto de la aguja siguiendo los pasos del 1 al 5 bajo "Reemplazar el conjunto de la aguja".
2. Localice la ranura en el portaempaquetadura (14), separarlo con palanca y quitarlo.
3. Reemplace con un nuevo portaempaquetadura y vuelva a ensamblar.

PARA AJUSTAR EL PORTAEMPAQUETADURA

1. Corte el suministro eléctrico a la bomba y reduzca la presión de la pistola. Quite la pistola de la manguera.
2. Use una llave inglesa de 7/16" para hacer girar la tuerca del portaempaquetadura en sentido horario para eliminar cualquier filtración en la empaquetadura.
3. Si observa una operación lenta en el disparador, haga girar la tuerca del portaempaquetadura en sentido antihorario en incrementos de 1/16 por giro hasta eliminar el estorbo.
4. Si no puede detenerse la filtración sin arrastre excesivo en el disparador, reemplace la empaquetadura.

PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M DE BINKS



LISTA DE PIEZAS, PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M DE BINKS

NÚM. DE ART.	NÚM. DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
1	—	PUNTA GIRATORIA 7500, PSI, VER LA TABLA	1
1A	54-7539-K2	KIT DE TRABA CON PUNTA GIRATORIA, SIN AIRE 75	1
2	1108-75B	RESGUARDO DE LA PUNTA GIRATORIA, 7500 PSI	1
3	54-7537-K	KIT DE TUERCA DIFUSORA	1
4	54-2096-K5	ARANDELA (KIT-5)	1
5	54-7544	CONJUNTO DE LA CABEZA SOLDADA DE LA PISTOLA PULVERIZADORA SIN AIRE 75M	1
6	54-7502-K3	AISLADOR CORPORAL	1
7	72-2351	ARTICULACIÓN GIRATORIA, 3/8 (H) NPS X 3/8 (M) NPS	1
8	20-5865-K3	TORNILLO PRISIONERO (KIT DE 3)	1
9	54-7534-K	KIT DEL DISPARADOR	1
10	54-7512	CONJUNTO DE LA AGUJA	1
11	54-7508	RESORTE	1
12	54-7530-K	KIT DEL SOMBRERETE TRASERO	1
13	54-7542-K	KIT DEL SOPORTE DE LA MANGUERA	1
14	54-2949	PORTAEMPAQUETADURA	1

TABLA DE SELECCIÓN DE PUNTAS DE ATOMIZADO BINKS
NÚMERO DE PIEZA 9-XXX-75 (puntas clasificadas para uso a 7500 psi).
Todas las siguientes puntas tendrán una manija gris

	Patrón de pulverización de 4"	Patrón de pulverización de 6"	Patrón de pulverización de 8"	Patrón de pulverización de 10"	Patrón de pulverización de 12"	Patrón de pulverización de 14"
Orificio de 0,007"		307				
Orificio de 0,009"		309	409	509		
Orificio de 0,011"	211	311	411	511	611	
Orificio de 0,013"	213	313	413	513	613	713
Orificio de 0,015"	215	315	415	515	615	715
Orificio de 0,017"	217	317	417	517	617	717
Orificio de 0,019"		319	419	519	619	
Orificio de 0,021"			421	521	621	
Orificio de 0,023"				523	623	
Orificio de 0,025"				525	625	
Orificio de 0,027"					627	
Orificio de 0,031"					631	
Orificio de 0.035"			435		635	

ACCESORIOS BINKS

NÚM. PARA PEDIDO	DESCRIPCIÓN
72-2332	Adaptador giratorio 1/4" M x 1/4" H
72-2333	Adaptador giratorio 3/8" M x 1/4" H
72-2340	Adaptador giratorio con filtro de entrada (malla 60)
72-2341	Adaptador giratorio con filtro de entrada (malla 100)
54-1836	Filtro de malla 60
54-1835	Filtro de malla 100
52-5208	Extensión de la punta sin aire, 36"
52-5209	Extensión de la punta sin aire, 60"
72-2339	Bloque en "Y" de alta presión (7,250 psi máx.)

MANGUERA DE FLUIDO SIN AIRE BINKS

NÚM. PARA PEDIDO	DESCRIPCIÓN
71-4870	Conexión flexible de manguera, 1/4" H x 3/8" M 3 pies, presión de trabajo de 10,000 psi
71-4860	Manguera de 3/8" x 25 pies, presión de trabajo de 8,000 psi
71-4861	Manguera de 3/8" x 50 pies, presión de trabajo de 8,000 psi

NOTAS

POLÍTICA DE GARANTÍA

Este producto está cubierto por la garantía limitada sobre materiales y mano de obra de Carlisle Fluid Technologies. El uso de cualquier pieza u accesorio que no sea de Carlisle Fluid Technologies anulará todas las garantías. No cumplir razonablemente con las pautas de mantenimiento proporcionadas podría invalidar cualquier garantía.

Si desea información específica sobre garantías, comuníquese con Carlisle Fluid Technologies.

Para obtener asistencia técnica o localizar un distribuidor autorizado, comuníquese con uno de nuestros centros internacionales de ventas y atención al cliente.

Región	Industrial / Automotriz	Repintado para la industria
América	Teléfono gratuito: 1-800-992-4657 Fax gratuito: 1-888-246-5732	Teléfono gratuito: 1-800-445-3988 Fax gratuito: 1-800-445-6643
Europa, África, Medio Oriente, India		Tel: +44 (0)1202 571 111 Fax: +44 (0)1202 573 488
China		Tel: +8621-3373 0108 Fax: +8621-3373 0308
Japón		Tel: 081 45 785 6421 Fax: 081 45 785 6517
Australia		Tel: +61 (0) 2 8525 7555 Fax: +61 (0) 2 8525 7575

Para obtener la información más reciente sobre nuestros productos, visite www.carlisleleft.com

Carlisle Fluid Technologies es un líder global en tecnologías de acabado innovadoras. Carlisle Fluid Technologies se reserva el derecho de modificar las especificaciones de los equipos sin previo aviso.

BGK™, Binks®, DeVilbiss®, Hosco®, MS®, y Ransburg® son marcas registradas de Carlisle Fluid Technologies, Inc.

©2020 Carlisle Fluid Technologies, Inc.
Reservados todos los derechos.

